

# Inhaltsverzeichnis

|                        |    |
|------------------------|----|
| Persönliche Worte..... | 11 |
| Einleitung .....       | 17 |

## ERSTER TEIL: THEORETISCHER HINTERGRUND – GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 1     | Fragestellung, Quellenbeschreibung und methodische Probleme .....                                       | 19 |
| 1.1   | Fragestellung.....  | 19 |
| 1.2   | Quellengrundlage .....  | 22 |
| 1.3   | Methodische Überlegungen.....   | 24 |
| 1.3.1 | Zum Begriff des Egodokumentes in der niederländischen und deutschen Forschung.....                      | 24 |
| 1.3.2 | Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg als Zeitzeugnisse und Identitätsarbeit .....                     | 32 |
| 1.3.3 | Mögliche Herangehensweisen an Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg.....                               | 51 |
| 1.3.4 | Egodokumente aus dem Zweiten Weltkrieg als Spiegel der Zeit.....  | 57 |
| 1.3.5 | Gedächtnis und Identität – zur Konstruktion und Rekonstruktion von (narrativer) Identität.....          | 66 |
| 2     | Forschungsstand und Umgang mit der Literatur der Zeitzeugen in Deutschland und in den Niederlanden..... | 73 |

## ZWEITER TEIL: BERICHTE DER ZEITZEUGEN – STIMMEN DES HOLOCAUST

|         |   |     |
|---------|---|-----|
| 1       | Der deutsche Angriff auf die Niederlande – Der Beginn einer Tragödie für das Land .....   | 103 |
| 1.1     | Der Einmarsch der Nationalsozialisten 1940: Die Bevölkerung im Angesicht von Terror, Isolation, Hunger, Deportation und Tod ..... | 103 |
| 1.2     | Die nationalsozialistischen Konzentrationslager in den Niederlanden .....   | 126 |
| 1.2.1   | Die Lager Schoorl, Amersfoort, Ommen und Vught .....  | 126 |
| 1.2.2   | Der „Vorhof zur Hölle“: Das Lager Westerbork .....  | 129 |
| 1.2.2.1 | Das Flüchtlingslager .....  | 129 |
| 1.2.2.2 | Das „polizeiliche Durchgangslager“ .....  | 131 |

|       |  |     |
|-------|--|-----|
| 2     | Das (Un)Aussprechbare ist (un)darstellbar .....  | 145 |
| 2.1   | „Die Gewalt spricht nicht“ – verstummen angesichts<br>des Grauens und schweigen .....                          | 145 |
| 2.2   | Trauma und Schreiben .....   | 147 |
| 2.3   | Narrative Vergegenwärtigung des Geschehens –<br>lesen und zuhören .....  | 160 |
| 2.4   | Holocaustliteratur – eine „Poesie der Stille“ .....  | 168 |
| 2.5   | Lesen, schreiben und sprechen nach und über Auschwitz .....  | 171 |
| 3     | Die Sprache des Holocaust .....  | 177 |
| 3.1   | Die Lagersprache – eine „Sprache des Schweigens“ .....   | 177 |
| 3.2   | Der Holocaust der Texte – Textformen und Schreibweisen .....   | 186 |
| 3.2.1 | Die Gedichte der Gefangenen – der Klangraum der Not .....  | 186 |
| 3.2.2 | Die Tagebücher, Berichte und Erinnerungen .....  | 210 |
| 3.3   | Schreibweisen .....  | 212 |
| 3.4   | Motive und Symbole, mit denen die Holocaustautoren<br>den Stoff einkreisen .....                               | 214 |
| 4     | Die „Chronistin der Zeit“ - Etty Hillesum .....  | 215 |
| 4.1   | Mit dem Stift in der Hand als Waffe gegen die drohende<br>Vernichtung .....                                    | 215 |
| 4.2   | Biographischer Hintergrund .....   | 219 |
| 4.3   | Die Tagebücher: Leben im besetzten Amsterdam .....   | 223 |
| 4.4   | Schreiben in und über Westerbork: Das denkende<br>Herz der Baracke .....                                       | 253 |
| 5     | Der „Reporter von einem Schiffsunglück“ – Philip Mechanicus .....  | 277 |
| 5.1   | Der Seismograph von Westerbork .....   | 277 |
| 5.2   | Biographischer Hintergrund .....   | 279 |
| 5.3   | Das Tagebuch: Die „Chronik von Westerbork“ .....   | 281 |
| 6     | Der Sekretär des jüdischen Rates – Heinz Umrath .....  | 319 |
| 6.1   | Zeugnisablegen als Mittel der Lebensbewältigung .....  | 319 |
| 6.2   | Biographischer Hintergrund .....   | 322 |
| 6.3   | Der Bericht <i>Die Vernichtung des Judentums in Holland</i><br>und sein englisches Original .....              | 324 |
| 7     | Die Flüchtlingshelferin – Gertrud van Tijn-Cohn .....  | 341 |
| 7.1   | Schreiben als Selbstvergewisserung und Mahnung .....   | 341 |
| 7.2   | Biographischer Hintergrund .....   | 342 |
| 7.3   | Die Autobiographie <i>The world was mine</i> .....   | 344 |
| 7.4   | Der Bericht <i>Bijdrage tot de geschiedenis der Joden<br/>in Nederland van 10 mei 1940 tot juni 1944</i> ..... | 362 |

|   |   |     |
|---|---|-----|
| 8   | Der Protokollant der Not – Eli van Beever .....                       | 365 |
| 8.1   | Das Lager Theresienstadt .....  | 365 |
| 8.2   | Schreiben zwischen Hoffnung und Todesangst .....                      | 368 |
| 8.3   | Biographischer Hintergrund .....                                      | 369 |
| 8.4   | Das Tagebuch: Gefangen in Theresienstadt .....                        | 370 |
| 9   | „.... daß nie wieder Auschwitz sei!“ – Den Holocaust vermitteln ..... | 393 |
| 9.1   | Historische Erfahrung und Erinnerung .....                            | 393 |
| 9.2   | Genozidstudien: Arbeit an der Zukunft .....                           | 399 |
| Schlußbetrachtung: Gelebte Demokratie heißt<br>(politische) Bildung und Mut zur Philosophie ..... |   | 403 |
| Literaturverzeichnis .....  |   | 409 |
| 1   | Ungedruckte Quellen/Archivbestände .....                              | 409 |
| 2   | Gedruckte Quellen .....   | 410 |
| 2.1   | Primärliteratur .....   | 410 |
| 2.2   | Sekundärliteratur .....   | 411 |